

**CENTRE DENTAIRE  
GINETTE MARTIN**

**GRAND OUVERT...  
SELON VOTRE HORAIRE**

**Dr GINETTE MARTIN**  
B.A., B.Sc., D.M.D.  
Chirurgienne dentiste

Berri-Uqam  Champs-de-Mars  
1037, St-Denis, #203, Montréal, H2X 3H9  
**T 514.284.1975 • F 514.284.1818**

# échos

25 ans avec vous! **MONTRÉAL**

**AVIS DE FERMETURE DE RUES PAGE 2**

**MARATHON INTERNATIONAL OASIS**  
DE MONTRÉAL

SÉRIE DES MARATHONS™  
**Rock'n'Roll**

CONSULTEZ LES CARTES ET  
LES HORAIRES AU  
[marathondemontreal.com](http://marathondemontreal.com)

VOL. 25 NO. 9 | SEPTEMBRE 2018 | PLUS DE 100 000 LECTEURS !

**BRIGITTE I. BURDMAN**  
Courtier Immobilier / Real Estate Broker  
514.934.7440



À votre service pour tous vos besoins en immobilier.  
At your service for all your Real Estate needs!

**ENGEL & VÖLKERS**

VOIR POUR INFO, CONTACT ET PUBLICITÉ PAGES 6-7



## WORLD PRESS 2018

P.5

© Ronaldo Schemidi, Agence France-Press



Dr. Michel Kakon  
Dre. Lisa McGregor  
Dr. Patrice Dagenais  
Dre. Wendy Fox  
Dentistes - généralistes

Dr. Karim Chalaby  
Parodontiste

Michel Puertas  
Denturologiste

**CLINIQUE DENTAIRE  
DU VIEUX-MONTRÉAL**

UNE VISITE CHEZ NOUS  
VOUS FERA SOURIRE

Gamme complète de traitements dentaires  
Nous acceptons les nouveaux patients  
et les urgences

Première consultation gratuite  
\*Valeur 69 \$

400, rue St-Jacques O., suite 101  
514 843-4895 Square Victoria 

[www.cdvmontreal.ca](http://www.cdvmontreal.ca)



## ÉDITO: LA MAIRESSE ET SA CANDEUR P.3

© Kevin Frayer, Getty Images



**Sutton**  
GROUPE SUTTON  
CENTRE-OUEST  
sutton.com

**MICHÈLE BOUCHARD**  
COURTIER IMMOBILIER  
**514.933.5800**  
MBOUCHARD@SUTTON.COM  
445, ST-SULPICE, VIEUX-MTL



  
**SAX**

Un projet par  
**KEVLAR**

Soyez parmi les premiers informés:  
**SAXSURLEFLEUVE.COM**

**Monica Genest**  
Courtier immobilier

**Sotheby's**  
INTERNATIONAL REALTY | Québec

**49 résidences de prestige**  
Livraison automne 2019

SOTHEBYSREALTY.CA | Entreprise indépendante et autonome. Agence immobilière.

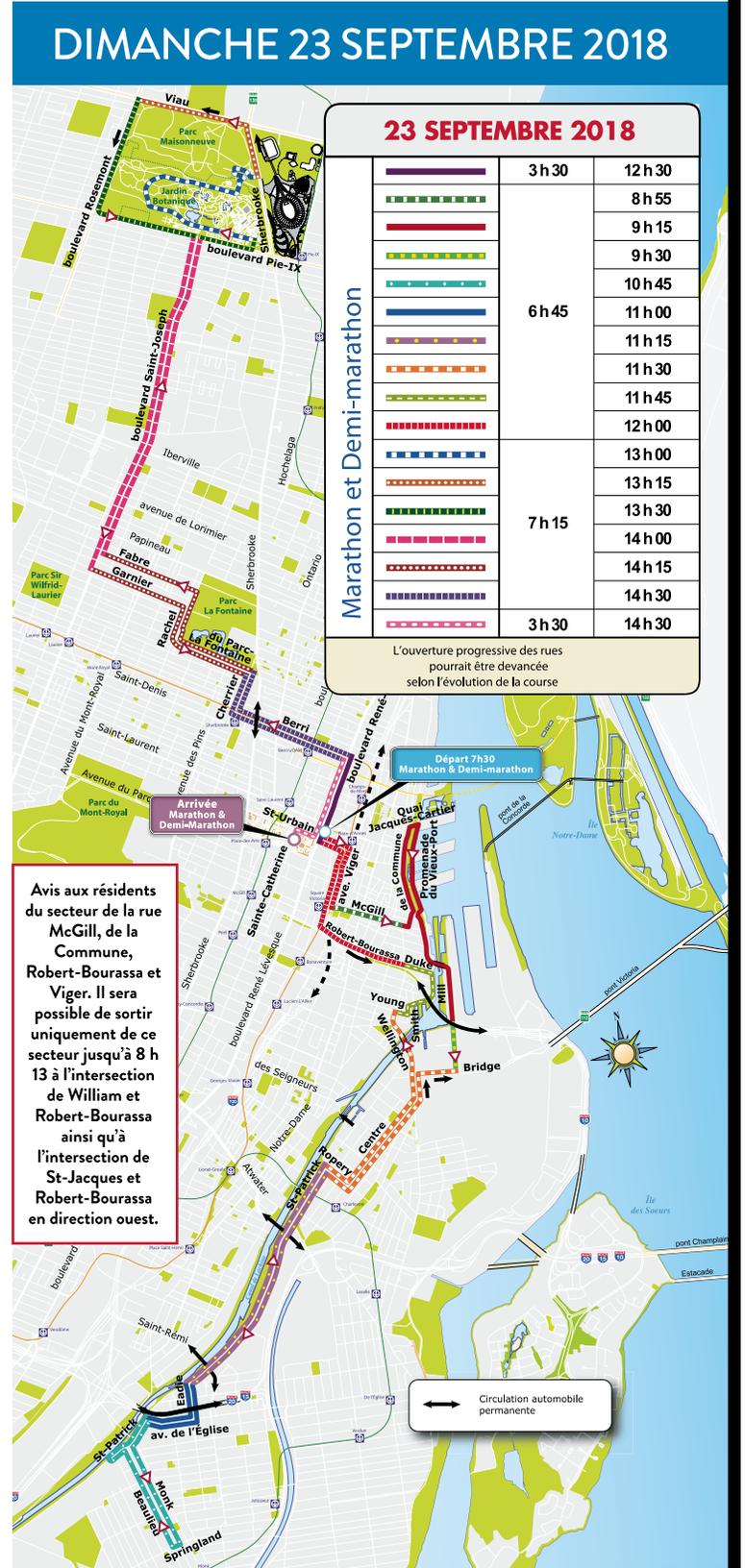
# AVIS DE FERMETURE DE RUES

## MARATHON INTERNATIONAL OASIS DE MONTRÉAL

### SÉRIE DES MARATHONS

# Rock'n'Roll

LES VENDREDI 21 ET SAMEDI 22 SEPTEMBRE 2018



DIMANCHE 23 SEPTEMBRE 2018

RUES FERMÉES	DE À	HEURES DE À
René-Lévesque direction est	St-Urbain . . . . . Berri	3 h 30 — 12 h 30
René-Lévesque direction ouest	St-Urbain . . . . . Berri	3 h 30 — 14 h 30
Viger	St-Urbain . . . . . Robert-Bourassa	6 h 45 — 12 h 00
St-Urbain	René-Lévesque . . . . . Viger	6 h 45 — 12 h 00
McGill	Viger . . . . . William	6 h 45 — 8 h 55
McGill	William . . . . . Marguerite d'Youville	6 h 45 — 9 h 15
Marguerite d'Youville	McGill . . . . . de la Commune	6 h 45 — 9 h 15
De la Commune	Place Jacques-Cartier . . . Prince	6 h 45 — 9 h 15
De la Commune	Smith . . . . . Duke	6 h 45 — 11 h 40
Promenade du Vieux-Port	Quai Jacques-Cartier . . . St-Pierre/De la Commune	6 h 45 — 9 h 10
Mill	De la Commune . . . . . Bridge	6 h 45 — 9 h 30
Bridge direction nord	Mill . . . . . Wellington	6 h 45 — 11 h 30
Wellington	Bridge à Young 2 directions . . . Centre à Bridge direction ouest	6 h 45 — 11 h 35
Centre	Wellington . . . . . Roperly	6 h 45 — 11 h 30
Roperly	Centre . . . . . St-Patrick	6 h 45 — 11 h 20
St-Patrick	Roperly . . . . . Eadie	6 h 45 — 11 h 15
Eadie	St-Patrick . . . . . Av. de l'Église	6 h 45 — 10 h 55
Av. de l'Église	Eadie . . . . . St-Patrick	6 h 45 — 10 h 50

Monk	St-Patrick . . . . . Springland	6 h 45 — 10 h 45
Springland	Monk . . . . . Beaulieu	6 h 45 — 10 h 30
Beaulieu	Springland . . . . . St-Patrick	6 h 45 — 10 h 40
Young	Wellington . . . . . Smith	6 h 45 — 11 h 40
Smith	Young . . . . . De la Commune	6 h 45 — 11 h 40
Duke	De la Commune . . . . . Wellington	6 h 45 — 11 h 45
Robert-Bourassa direction nord	Wellington . . . . . Viger	6 h 45 — 11 h 55
St-Urbain	René-Lévesque . . . . . Ste-Catherine	5 h 00 — 15 h 00
Berri	René-Lévesque . . . . . Cherrier	6 h 45 — 14 h 30
Cherrier	Berri . . . . . Parc La Fontaine	7 h 15 — 14 h 20
Parc La Fontaine	Cherrier . . . . . Rachel	7 h 15 — 14 h 15
Rachel	Fabre . . . . . Parc La Fontaine	7 h 15 — 14 h 10
Fabre	Rachel . . . . . St-Joseph	7 h 15 — 14 h 05
St-Joseph	Garnier . . . . . Pie IX	7 h 15 — 14 h 00
Pie IX	Rosemont . . . . . Sherbrooke	7 h 15 — 13 h 30
Jardin Botanique	Pie IX . . . . . sortie parc Maisonneuve rue Sherbrooke	7 h 15 — 13 h 00
Sherbrooke direction ouest	Viau . . . . . Pie-X	7 h 15 — 13 h 05
Viau direction sud	Rosemont . . . . . Sherbrooke	7 h 15 — 13 h 15
Rosemont direction est	Pie-IX . . . . . Viau	7 h 15 — 13 h 25
Garnier	St-Joseph . . . . . Rachel	7 h 15 — 14 h 05
Ste-Catherine	St-Urbain . . . . . Jeanne-Mance	Piétonne

Nous vous prions d'aviser les personnes susceptibles d'être concernées par ces fermetures de rues afin d'éviter toute confusion pendant la tenue de l'événement. Nous vous suggérons de stationner votre véhicule dans une rue située à l'extérieur du parcours si vous prévoyez l'utiliser les journées du 21, 22 et du 23 septembre 2018.

Au nom des milliers de participants, nous vous remercions de votre compréhension et nous vous invitons à prendre part à ce grand rendez-vous festif dédié à la santé et à la mise en forme.

**CONSULTEZ LES CARTES ET LES HORAIRES AU**  
**marathondemontreal.com**

## ÉDITO

## LA MAIRESSE ET SA CANDEUR



**Vincent Di Candido**

Il est difficile de comprendre le raisonnement de nos élus dans la saga concernant les pitbulls, car il s'agit bien d'une saga répétitive et la Ville de Montréal se doit de trouver une solution autre que de dire que le comportement de cette race n'est pas différent des autres chiens au niveau de la dangerosité.

Or, les statistiques démontrent clairement le comportement imprévisible de cette race de chien et répertorient un nombre élevé d'attaques de pitbulls sans raison à l'encontre des citoyens.

D'ailleurs, même la SPCA, voulant sécuriser les employés, a mis en cage l'animal qui a blessé 2 enfants à Montréal et suggérait de l'euthanasier, ne pouvant pas le faire avant la fin de la période de 10 jours nécessaire demandée par le ministère de l'Agriculture, afin de faire des tests en prévention de la rage.

Fait à noter, à cinq jours d'intervalle, un autre cas de la même famille que cette race (un Bull Terrier) n'a pas hésité pour attaquer une femme par deux fois. Le chien de son fils s'en est pris à elle à l'intérieur et après l'avoir sorti, il est retourné à l'intérieur pour



la blesser sérieusement. Il a fallu attendre l'intervention de la police qu'elle avait appelée suite à la première attaque pour le tuer, après avoir essayé sans succès de le neutraliser avec un pistolet taser.

La Mairesse ne peut se cacher derrière l'amalgame que tous les chiens ont le même comportement. La réalité démontre le contraire et ce n'est pas anodin si les propriétaires de pitbulls ont l'obligation de leur faire porter une muselière 24h sur 24.

Afin de faire respecter la réglementation, il serait peut-être utile de tripler les amendes actuelles ainsi que de faire passer des examens annuels obligatoires (payés par eux), auprès de la SPCA afin d'évaluer leur dangerosité. Une évaluation psychologique des propriétaires serait enfin souhaitable afin de déterminer s'ils sont aptes à obtenir la garde de ces animaux au comportement imprévisible. ■

## CHRONIQUE

## LA SDC DESTINATION CENTRE-VILLE DÉCERNE SES PRIX !



**Mercedes Domingue**

Comme chaque année, la Société de Développement Commercial (SDC) Destination Centre-Ville décerne *Les prix Montréal Centre-Ville* qui rendent hommage à des personnes, à des événements ou à des activités commerciales qui contribuent au dynamisme et au rayonnement de Montréal, et particulièrement de son centre-ville.

Cette année, le prix Événement a été remis à Kathy Tremblay, championne de triathlon, entrepreneure et organisatrice de la Classique 5 km Montréal Souterrain. Liette Lamonde, directrice générale de la Fondation Montréal Inc., s'est vue quant à elle remettre le prix Service public. Dans la catégorie Développement commercial, c'est Marc Saunier, Directeur général de

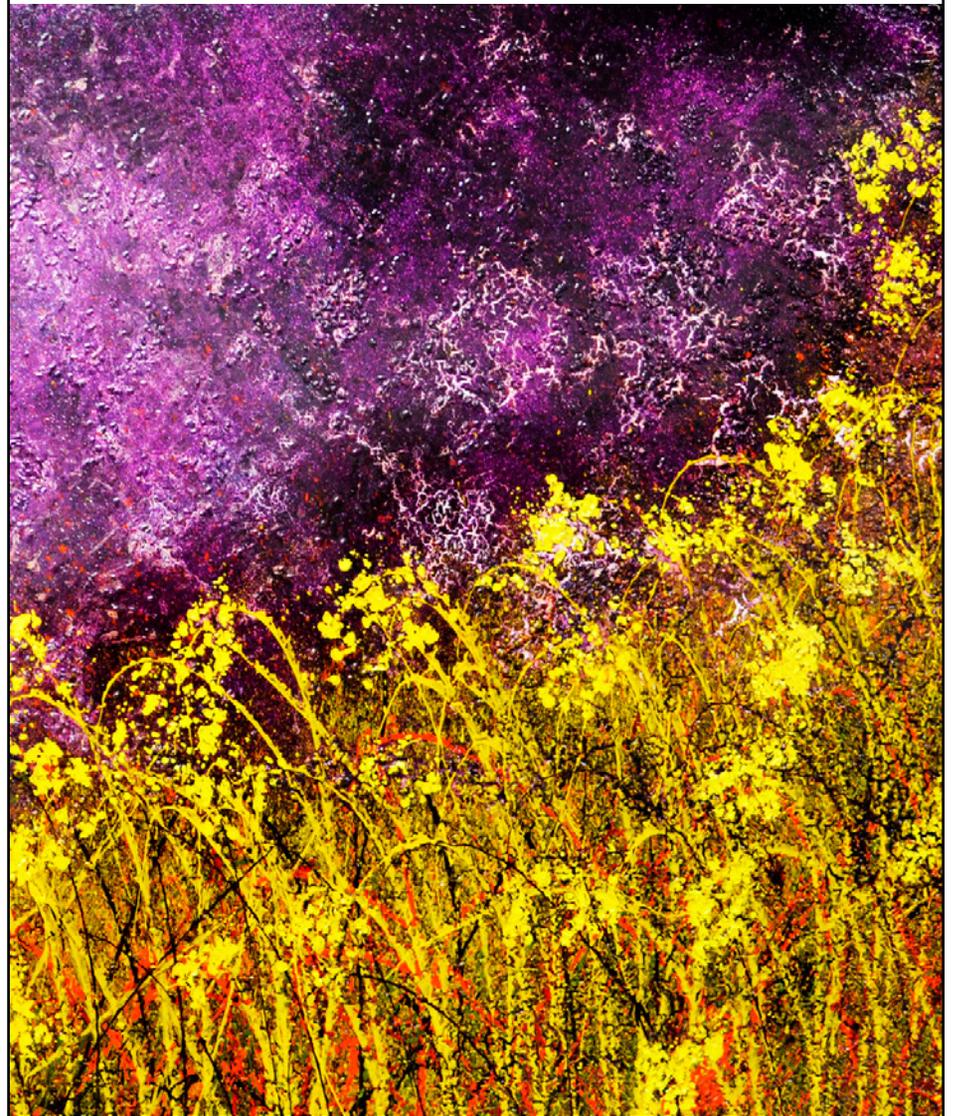


l'hôtel Monville et de l'hôtel Gault, qui a remporté les honneurs. Et cette année, le prix Hommage a été remis à deux personnes, à savoir Michel G. Giguère, Directeur général retraité du Centre Sheraton Montréal et Raymond Larivée, MBA, Adm. A, président-directeur général de la Société du Palais des Congrès de Montréal.

Échos Montréal félicite tous les gagnants pour leur implication au sein de la métropole et particulièrement du centre-ville. ■

Galerie

**PETER** <sup>W</sup>  
**HART**  
Gallery



**Soirée-cocktail portes ouvertes**  
**vendredi 21 septembre**  
**17h à 19h**

**Venez découvrir nos nouvelles**  
**oeuvres et nos promotions d'automne**

**Trouvez-nous sur Facebook pour**  
**connaître nos prochains événements**

Galerie exclusive  
au coeur du Vieux Montréal

+1 888 856 6325  
contact@PETERwHART.com

367 Rue Saint-Paul E.  
Montréal, Qc H2Y 1H3

PETERwHART.com  
f PETERwHARTGallery

**Afin de mieux vous servir, le journal Échos Montréal a déménagé dans de tout nouveaux locaux, au 300 rue Saint-Sacrement, bureau G25, Vieux-Montréal, H2Y 1X4. L'entrée la plus proche est située sur la rue Saint-Nicolas.**



destinationcentreville



@DCV\_Montreal



destinationcentreville

# LES ÉCHOS DESTINATION CENTRE-VILLE

Chaque mois, Destination centre-ville Montréal vous informe sur ce qui se passe au centre-ville.

Vous avez des suggestions? Faites-nous en part à [info@destinationcentreville.com](mailto:info@destinationcentreville.com) en mentionnant «Chronique journal Échos».

## MUSÉE MCCORD: DERNIÈRE CHANCE DE (RE)DÉCOUVRIR 4 EXPOS EXCEPTIONNELLES!



### 1. MUSÉE MCCORD: DERNIÈRE CHANCE DE (RE)DÉCOUVRIR 4 EXPOS EXCEPTIONNELLES!

Il est encore temps de (re)découvrir **quatre expositions phares axées sur la mode, la photographie, et la ville de Montréal**. Organisée par le V&A de Londres et présentée par Holt Renfrew Ogilvy en exclusivité nord-américaine, Balenciaga, maître de la haute couture tirera sa révérence le 14 octobre prochain. Horaire prolongé jusqu'à 21h les 4, 5, 11 et 12 octobre prochains.

Pour sa part, l'exposition Shalom Montréal – histoires et contributions de la communauté juive met en perspective le riche apport de la communauté juive de Montréal et son impact sur l'évolution de la ville, du 20<sup>e</sup> siècle à aujourd'hui. Quant à l'exposition de photographies Marisa Portolese – Dans le studio avec Notman, par l'artiste en résidence Marisa Portolese, elle propose une réinterprétation de l'œuvre de William Notman. Ces deux expositions se tiendront respectivement jusqu'aux 11 novembre 2018 et 10 février 2019.

Enfin, l'avenue McGill College continue de faire revivre l'ambiance d'un Montréal d'un autre temps à travers les vitrines de magasins qui animaient autrefois la ville. L'exposition Vitrine sur Montréal est présentée par BMO en collaboration avec Astral jusqu'au 14 octobre.

**690 Rue Sherbrooke Ouest • [musee-mccord.qc.ca](http://musee-mccord.qc.ca)**

Crédit: David Sims / Trunk Archive

### 2. UNCLE TETSU DÉBARQUE À MONTRÉAL

**Uncle Tetsu** vient d'ouvrir sa première boutique à Montréal, au 1410 rue Pierce, à deux pas de l'université Concordia. La marque de pâtisserie japonaise, déjà très populaire à Toronto où elle compte plusieurs boutiques, régale désormais les montréalais avec sa spécialité: le cheesecake japonais.

La boutique a ouvert ses portes il y a quelques semaines seulement, mais les files d'attente sont déjà fréquentes

## UNCLE TETSU DÉBARQUE À MONTRÉAL



### DÉCOUVREZ LE MEILLEUR DE LA CUISINE CHINOISE CHEZ AUNTDI

dans la rue Pierce. Le succès des gâteaux au fromage d'Uncle Tetsu réside dans un savoir-faire unique et des ingrédients de qualité. Plus légers et moelleux que les gâteaux au fromage traditionnels, les gâteaux d'Uncle Tetsu contiennent également moins de sucre et moins de crème. Ils sont faits à la main chaque jour, pour être dégustés le jour-même. La boutique propose également d'autres gourmandises telles que des madeleines au miel et des biscottes.

Victime de son succès, la boutique vous conseille d'arriver au moins une heure avant sa fermeture pour vous garantir de repartir avec votre gâteau du jour.

**1410 rue Pierce • [uncletetsu-ca.com](http://uncletetsu-ca.com)**

Crédit: Uncle Tetsu Canada

### 3. DÉCOUVREZ LE MEILLEUR DE LA CUISINE CHINOISE CHEZ AUNTDI

Le restaurant **AuntDai** a ouvert il y a quelques mois une nouvelle succursale au centre-ville, juste à côté de l'université Concordia. Vous pourrez y déguster une cuisine chinoise authentique, servie par une équipe conviviale qui souhaite vous procurer la meilleure des expériences en matière de cuisine chinoise à Montréal.

Au menu, un large choix de plats traditionnels tels que des caris de bœuf, du poulet au wok ou encore du porc braisé, sans oublier les nouilles et les dumplings. Le restaurant propose également une grande sélection de plats végétariens.

Plus qu'un restaurant, AuntDai se veut être un endroit propice aux échanges et au partage. Le restaurant dispose d'un espace lounge «tatami» avec fenêtre sur le ciel, pouvant accueillir une dizaine de personnes. L'étage, qui dispose d'un grand écran, peut également être loué pour des événements. Des cours d'anglais et de français sont aussi proposés gratuitement plusieurs fois par semaine.

**1448 Saint-Mathieu • 514-935-1067**

Crédit: Cuisine AuntDai



### UN ÉVÉNEMENT GOURMAND AU CŒUR DU MILLE CARRÉ DORÉ

### 4. UN ÉVÉNEMENT GOURMAND AU CŒUR DU MILLE CARRÉ DORÉ

La Société de développement touristique du Mille Carré Doré (Golden Montréal) lance la deuxième édition de la **Semaine Resto Golden Montréal**, un rendez-vous gourmand qui se déroulera du 17 au 23 septembre 2018. Des menus à prix fixes seront proposés au lunch, au souper ou au brunch dans une sélection de restaurants d'exception du Mille Carré Doré. Une expérience unique pour les gourmets et les gourmands!

La semaine des restaurants du Mille Carré Doré (Resto Golden Montréal) a été créée pour promouvoir l'offre gastronomique du quartier et pour créer un buzz autour de l'événement afin d'attirer les gens d'affaires et les visiteurs à reconnaître le Mille Carré Doré comme destination de choix au centre-ville de Montréal.

Parmi les restaurants participants, trois nouveaux établissements ouvriront leurs portes à temps pour l'événement: Restaurant Le XVI XVI (cuisine contemporaine orientée sur une expérience pour les cinq sens mettant en vedette un robot-barman, seul en son genre au monde), SLK RD Restaurant (saveurs du monde inspirées par la célèbre route de la soie), Les Enfants Terribles (cuisine contemporaine, une nouvelle adresse au cœur du Mille Carré Doré après Place Ville Marie).

**Du 17 au 23 septembre. Mille Carré Doré [resto.goldenmontreal.com](http://resto.goldenmontreal.com)**



[destinationcentreville.com](http://destinationcentreville.com)

# WORLD PRESS PHOTO 2018 : TEMPS D'ARRÊT INDISPENSABLE



© Anna Boyiazis

Photographie intitulée : Liberté retrouvée dans l'eau



© Ivor Prickett, pour The New York Times

Photographie intitulée : La bataille de Mossoul : Jeune garçon pris en charge par les soldats des forces spéciales irakiennes



## Olivier Béland-Côté

On entre toujours gravement dans l'enceinte du marché Bonsecours à cette période de l'année. Après plus d'une décennie d'exposition, des références se fixent, des réflexes s'opèrent : pertinemment, on sait que les catastrophes humaines et naturelles monopoliseront le vaste espace, alors que celles-ci défraient continuellement la manchette des médias du monde. On sait aussi que ces photographies de presse grand format nous entraîneront au seuil de l'esthétisme et du réalisme, une contrée peu fréquentée où valsent des émotions souvent contradictoires. Pourtant, et malgré l'accoutumance, les puissants clichés ouvrent encore la voie à de nouvelles réflexions. Assortiment issu d'un concours au rayonnement mondial, le World Press Photo, qui fait escale à Montréal jusqu'au 30 septembre, offre de prendre la mesure de l'état du monde. Bon an mal an.

## Aperçu des photos primées

La photographie de l'année (en couverture) est l'œuvre du Vénézuélien Ronaldo Schemidt. Pris à Caracas lors d'une manifestation contre le président Nicolas Maduro en mai 2017, le cliché d'une intensité extraordinaire représente symboliquement ce « Venezuela qui brûle », dixit l'une des membres du jury chargé de la sélection, faisant allusion au conflit historique qui déchire le pays. L'angoisse instantanée que suscite la vue de l'homme en flammes, José Victor Salazar Balza, n'est certainement pas étrangère à cette crainte atavique qu'évoque le feu et sa propension destructrice. Une photographie marquante.

Parmi les clichés primés, l'assemblage produit par la photographe documentaire américaine Anna Boyiazis, deuxième prix dans la catégorie Société, expose les premières leçons de natation de jeunes tanzaniennes de Zanzibar, les femmes étant traditionnellement interdites de baignade dans cet archipel de l'océan Indien. Intitulée *Trouver la liberté dans l'eau*, la série de photos d'une grande sobriété témoigne de l'épanouissement d'individus relégués à la périphérie d'un système patriarcal musulman bien enraciné. Dans la catégorie Nouvelles générales, le travail du photographe irlandais Ivor Prickett obtient

le premier prix. *La bataille de Mossoul* est une rétrospective coup-de-poing des affrontements armés entre les combattants de l'organisation État islamique et les militaires irakiens en juillet 2017. Avertissement : certaines scènes sont d'une extrême violence.

## Au-delà des récompenses

D'aucuns réaliseront rapidement que le concours et les gratifications ne sont que prétexte pour s'attaquer à une tâche autrement plus importante : dévoiler ce monde cru et complexe dont la compréhension semble de plus en plus nous échapper. En cette ère médiatique hyperactive où chaque nouvelle en relègue instantanément une autre, l'exposition agit comme un remède. Devant l'image saisissante, silencieux et traînant, on accoste totalement ces réflexions laissées en plan, enfin extrait de la frénésie numérique ambiante. La posture nouvelle est, ultimement, une fronde au présentisme. Mais peut-on réellement s'en plaindre? ■

## CANDIDATS AUX ÉLECTIONS PROVINCIALES 2018

À l'occasion des élections du 1<sup>er</sup> octobre, voici la liste des candidats des circonscriptions couvrant le Vieux-Montréal, Centre-Ville et Westmount :

CANDIDATS POUR LA CIRCONSCRIPTION SAINTE-MARIE—SAINT-JACQUES :



Louis Charron - Parti libéral du Québec  
Anna Klisko - Coalition avenir Québec  
Manon Massé - Québec solidaire



CANDIDATS POUR LA CIRCONSCRIPTION WESTMOUNT—SAINT-LOUIS :

J. Marion Benoit - Parti québécois  
Nicholas Peter Lawson - Nouveau Parti démocratique du Québec  
Michelle Morin - Coalition avenir Québec  
Ekaterina Piskunova - Québec solidaire

Pour plus d'informations, rendez-vous sur [electionsquebec.qc.ca](http://electionsquebec.qc.ca)

**Desjardins** présente

PLUS DE 250 000 VISITEURS DEPUIS L'OUVERTURE DE L'EXPOSITION!

# REINES D'ÉGYPTE

## À POINTE-À-CALLIÈRE

En collaboration avec

Jusqu'au 4 novembre 2018

Exposition réalisée par Pointe-à-Callière, cité d'archéologie et d'histoire de Montréal, en collaboration avec le Museo Egizio de Turin (Italie).

**POINTE-À-CALLIÈRE**  
Cité d'archéologie et d'histoire de Montréal  
[pacmusee.qc.ca](http://pacmusee.qc.ca)

**MUSEO EGIZIO**

**AIR CANADA CARGO**

**TOURISME / MONTRÉAL**

Culture et Communications Québec

Montréal

Statue de la déesse Mout © Museo Egizio, Turin

INTERCONTINENTAL MONTRÉAL

PRÉSSÉ



Brigitte I. Burdman

Orly Benchetrit

**NOUVEAU**

WESTMOUNT | 4690 av. Westmount | 2 698 000\$ | Centris 21308853 | 6 cac/beds | 3 sdb/baths | 3379 pi<sup>2</sup>

Magnifique maison familiale de 3 étages à deux pas des écoles et du parc. Sous-sol fini avec beaucoup de rangement, planchers chauffants, salle de jeux, salle de bain complète, buanderie + salle de boue. Un jardin enchanteur, A/C central, 2 parkings extérieurs + garage.

**NOUVEAU**

NOTRE-DAME-DE-GRÂCES | 5243 av. Brillon | 989 000\$ | Centris 15788165 | 4 cac/beds | 2+1 sdb/baths | 1856 pi<sup>2</sup>

Magnifique maison familiale, calme et centrale. Jolies boiseries et planchers de bois franc, cuisine avec comptoir + dînette + accès à la terrasse et immense jardin. Garage possible, sous-sol fini, parking extérieur 3 voitures. Deux pas des services, transport, métro Villa Maria, Village Monkland.

**Brigitte I. Burdman**  
Courtier immobilier et conseiller  
T. 514 945-4146 | [brigitte.burdman@evcanada.com](mailto:brigitte.burdman@evcanada.com)

**Orly Benchetrit**  
Courtier immobilier résidentiel et conseiller  
T. 514 668-2123 | [orly.benchetrit@evcanada.com](mailto:orly.benchetrit@evcanada.com)



**ENGEL & VÖLKERS®**



VIEUX-MONTRÉAL 569 000\$  
283 rue De La Commune O. #11  
Centris 25025524  
1 cac | 1 sdb | 1174 pi<sup>2</sup>



VIEUX-MONTRÉAL 990 000\$  
58 rue De Brésoles R09  
Centris 23800361  
2 cac | 2 sdb | 1629 pi<sup>2</sup>



VIEUX-MONTRÉAL 2 295 000\$  
445 rue Saint-Paul Est  
Centris 17877621  
4 cac | 3 sdb | 2545 pi<sup>2</sup>



VIEUX-MONTRÉAL 489 000\$  
433 rue Ste-Hélène #106  
Centris 18554817  
1 cac | 1 sdb | 1164 pi<sup>2</sup>



MILLE CARRÉ DORÉ 869 000\$  
2000 rue Drummond #305  
Centris 13408701  
2 cac | 2 sdb | 1334 pi<sup>2</sup>



HAMPSTEAD 1 258 000\$  
5801 Ferncroft Road  
Centris 22827419  
4+1 cac | 3+1 sdb | 5459 pi<sup>2</sup>



CENTRE-VILLE 869 000\$  
1050 rue Drummond #4007  
Centris 28518981  
2 cac | 2 sdb | 970 pi<sup>2</sup>



ST-LAMBERT 1 369 000\$  
426, rue St-Thomas  
Centris 11212605  
3+1 cac | 3 sdb | 7000 pi<sup>2</sup>



MILLE CARRÉ DORÉ 1 645 000\$  
4005 Rue Redpath #104  
Centris 11068654  
2+1 cac | 1+1 sdb | 2,447 pi<sup>2</sup>



GRIFFINTOWN 1 798 000\$  
1500 rue Basin PH802  
Centris 15197320  
3+1 cac | 2+1 sdb | 2026 pi<sup>2</sup>



GHETTO MCGILL  
3568A, rue Durocher  
1 cac | 1+1 sdb | 1254 pi<sup>2</sup>



VIEUX-MONTRÉAL 3,700\$/mois  
791 rue de la Commune E. #311 Centris 24689387  
2 cac | 2 sdb | 1280 pi<sup>2</sup>



VIEUX-MONTRÉAL 998 000\$  
305 rue de la Commune O. #23  
Centris 15524567  
2 cac | 1 sdb | 1200 pi<sup>2</sup>



VIEUX-MONTRÉAL  
650 rue Notre-Dame O. #802  
2 cac | 2 sdb | 1172 pi<sup>2</sup>

**Brigitte I. Burdman**  
Courtier immobilier et conseiller  
T. 514 945-4146 | [brigitte.burdman@evcanada.com](mailto:brigitte.burdman@evcanada.com)

**Orly Benchetrit**  
Courtier immobilier résidentiel et conseiller  
T. 514 668-2123 | [orly.benchetrit@evcanada.com](mailto:orly.benchetrit@evcanada.com)



**ENGEL & VÖLKERS®**



SOCIÉTÉ DE COMPTABLES  
PROFESSIONNELS AGRÉÉS

**Martin Bohémier**  
CPA auditeur, CMA  
Associé

T. 514.875.3660, # 2717  
C. 514.267.5492  
m.bohemier@slbo.ca

Cabinet indépendant membre du Groupe Services

# «échos»



## IMMOBILIER

Annoncez - vous :  
**514.844.2133**

## MARTIN ROULEAU : UNE PASSION, L'EXCELLENCE

**Susan Lloyd**  
COURTIER IMMOBILIER

Il n'y a jamais eu de meilleur moment pour acheter ou pour vendre.

slloyd@profusion.global

PROFUSION REALTY  
CHRISTIE'S INTERNATIONAL REAL ESTATE

438.882.8088

**VOIR P. 10**

**Patricia Lallier**  
Courtier immobilier agréé

514.239.1898  
plallier@sothebysrealty.ca  
patricialallier.com

Sotheby's  
INTERNATIONAL REALTY  
Québec

**VOIR P. 13**

carolebaillargeon.com

Century 21  
IMMO-PLUS  
MÂÎTRE VENDEUR 2018

**CAROLE BAILLARGEON**  
Courtier immobilier agréé

514-912-5343  
ÉVALUATION GRATUITE

**VOIR P. 9**

**ENGEL & VÖLKERS**  
**MARTIN ROULEAU**

Residential Real Estate Broker & Advisor  
T 514.933.9998  
martin.rouleau@evcanada.com  
martinrouleau.com

**VOIR P. 15**

Au moment d'imprimer cet article, Martin Rouleau, courtier immobilier résidentiel et conseiller, est en déplacement au nouveau bureau chef d'Engel & Völkers, dans la ville allemande de Hambourg, où les 10 courtiers les plus performants de l'année 2017 se réunissent afin de célébrer et d'échanger sur un domaine qui les passionne tous: l'immobilier. C'est une performance exceptionnelle, dans la continuité de 2016, où il était devenu le courtier numéro 1 en termes de revenu brut, et ce, sur l'ensemble du Canada.

Dans une transaction immobilière, où les montants engagés sont conséquents, il s'agit d'être très bien entouré, et la relation de confiance entre le courtier et son client est capitale. Grâce à sa grande expérience, son professionnalisme ainsi que son humanisme, Martin Rouleau a su se forger au fil des ans une réputation qui le précède. L'impressionnant parc résidentiel dont il s'occupe aujourd'hui comprend des propriétés dont la valeur oscille entre 500 000 et 10 millions de dollars, proposant ainsi une offre élargie et adaptée aux besoins des futurs acquéreurs. Dès le début de sa carrière en immobilier il y a près de dix-huit ans, Monsieur Rouleau est devenu une personnalité incontournable dans le marché immobilier de luxe au Québec. À ce jour, il propose un inventaire dépassant les 100 000 000 de dollars, avec un prix moyen supérieur à 2 000 000 de dollars.

**Martin Rouleau** enregistre à son actif plus de 1 200 transactions immobilières dans les quartiers les plus prisés de la métropole. Il connaît d'ailleurs parfaitement le Vieux-Montréal et Westmount. À 18 ans seulement, il acquiert son premier condo au Cours le Royer. Il habitera par la suite une quinzaine d'années à Westmount pour revenir s'établir au Vieux-Montréal, dans le célèbre complexe Chaussegros-de-Léry. Aujourd'hui, son bureau se situe à Westmount et sa résidence, dans le Vieux-Montréal, ce qui explique sa connaissance particulière de ces quartiers qu'il affectionne tant, ainsi que sa présence incontournable dans ces secteurs prisés de la métropole.

Rejoindre la prestigieuse **agence immobilière de luxe Engel & Völkers** en 2016 fut une décision qui apparut comme une évidence aux yeux de Martin Rouleau: «Le «fit» était parfait. J'ai accepté l'invitation sans aucune hésitation. J'attendais l'arrivée de la bonne bannière, qui offrirait à mes clients la meilleure visibilité internationale possible». Et au vu de sa performance au cours des deux dernières années, on ne peut que constater que son choix était judicieux.



Le succès de Monsieur Rouleau réside dans le fait qu'il ne prend rien pour acquis: «Il ne faut jamais se reposer sur ses lauriers». Ainsi, malgré sa notoriété dans l'industrie, il ne cesse d'investir en marketing avec une approche mixte allant du papier au contenu numérique. Pour ce qui est de la mise en valeur des propriétés, Martin Rouleau opère un véritable branding grâce, notamment, au home staging. Et comme une image vaut mille mots, il s'entoure d'un photographe professionnel pour chacun des biens immobiliers dont il a la charge. Ceux-ci apparaissent ainsi comme étant tout droit sortis d'un magazine. Il est aussi l'un des courtiers immobiliers les plus présents sur les principaux réseaux sociaux, son compte Instagram, @MartinRouleau, totalisant à lui seul plus de 21 000 abonnés. Sa présence sur les médias sociaux depuis 2011 fait de lui un avant-gardiste concernant la mise en marché de propriétés. Il est ainsi reconnu comme étant «La» référence en la matière et continue à y investir afin de garder sa place au sommet.

Pour découvrir davantage les biens immobiliers de **Martin Rouleau**, rendez-vous sur **martinrouleau.com**. Vous pouvez aussi le joindre par téléphone au **514.933.9998** ou par courriel à **martin.rouleau@evcanada.com**. ■

### LOCATIONS

- 60 DE BRÉSOLES # 218 – Superbe appart. au Cours Le Royer, charme, murs de briques, poutres de bois, rénové, 1 chambre + 1 bureau. **2 000 \$/M - LOUÉ**
- 705 WILLIAM # 1208 – Griffintown à son meilleur, 1 càc, 1 sdb, garage, locker, meublé et équipé, vue superbe. **1 950 \$/M - NOUVEAU PRIX**
- 65 ST PAUL # 405 – La Caserne, grand loft côté jardin, très ensoleillé, semi-meublé, occupation à discuter. **2 400 \$/M - NOUVEAU PRIX**
- 215 ST-LAURENT # 22 – Magnifique studio loft, libre immédiatement, location 3 mois minimum, entièrement meublé, un bijou. **1 900 \$/M**
- 285 PLACE D'YOUVILLE # 48 – Studio entièrement meublé et équipé, cuisine semi-ouverte, belle luminosité. **1 700 \$/M - LIBRE**
- 4850 STE-CATHERINE – Maison à Westmount avec 2 càc, 2sdb et une salle d'eau, grand sous-sol, garage + stationnement ext, belle terrasse. **3 500 \$/M**
- 360 PLACE ROYALE # 3 – Adorable petit appartement au cœur du Vieux-Montréal, entièrement meublé, rénové au goût du jour, 1 càc, 1 sdb. **1 700 \$/M - LOUÉ**
- 370 PLACE ROYALE – Maison sur étage au cœur du Vieux-Montréal, 3 càc, terrasse privé sur le toit, ascenseur, et bien plus. **6 950 \$/M - LIBRE**

MICHÈLE BOUCHARD / 514-933-5800 COURTIER IMMOBILIER / GROUPE SUTTON CENTRE-OUEST INC. • mbouchard@sutton.com • VISITEZ LES TOURS VIRTUELS : MBOUCHARD.CA

Sutton  
GROUPE SUTTON CENTRE-OUEST  
www.sutton.com







Profusion Immobilier inc. Agence immobilière

LUXURY PORTFOLIO INTERNATIONAL

Leading REAL ESTATE COMPANIES OF THE WORLD

BOARD OF REGENTS LUXURY REAL ESTATE

# Susan Lloyd

C O U R T I E R I M M O B I L I E R

J'ai une liste d'acheteurs qualifiés à la recherche de maisons et d'appartements ainsi que des propriétés commerciales dans les quartiers de Westmount, NDG, Hampstead, le Vieux-Montréal, le Golden Square et le centre-ville.

**Il n'y a jamais eu de meilleur moment pour acheter ou pour vendre.**

Appelez-moi en confiance et laissez mes 30 années d'expérience vous guider avec tous vos besoins immobiliers.

slloydleduc@profusion.global **438.882.8088**

1303, AVENUE GREENE, BUREAU 500, WESTMOUNT QC H3Z 2A7



Susan Lloyd Real Estate Inc.



VILLE-MARIE (ADJ. WESTMOUNT) | DOCTEUR-PENFIELD | **525 000 \$**

Appartement spacieux situé dans le McGregor, un élégant immeuble à quelques pas de Westmount, du Mont-Royal, du centre-ville, des universités et de l'Hôpital Général de Montréal. Emplacement ensoleillé, ambiance calme et classique. Stationnement extérieur dédié. **MLS 20654778**

# MARCHÉ BONSECOURS

Bijoux | Mode | Métiers d'art



350, rue Saint-Paul Est | Vieux-Montréal | [marchebonsecours.qc.ca](http://marchebonsecours.qc.ca)



# HISTORIQUE & BRANCHÉ



## UN QUARTIER ACCUEILLANT POUR SA COLLECTIVITÉ !

[vieuxmontreal.ca](http://vieuxmontreal.ca)  
[info@sdcvieuxmontreal.com](mailto:info@sdcvieuxmontreal.com)

VIEUX-  
MONTRÉAL  
SDC

# BOTA BOTA, SPA-SUR-L'EAU : UNE GAMME D'OFFRES ÉLARGIE POUR DES EXPÉRIENCES INÉDITES

Par la singularité qui le caractérise, le spa Bota Bota occupe une place toute particulière dans l'esprit des Montréalais. Bien que l'on vive sur une île, rares sont les possibilités pour les résidents de communier avec leur environnement. Bota Bota permet une symbiose avec le fleuve Saint-Laurent grâce à son spa situé sur un somptueux bateau, dans le cadre idyllique qu'offre le Vieux-Port.

L'imposante taille du bateau aux cinq ponts de Bota Bota, spa-sur-l'eau, permet de proposer un large éventail de services de relaxation incluant saunas avec vues imprenables sur le fleuve ainsi que sur le Vieux-Montréal, bains vapeur à l'eucalyptus, bains à remous extérieurs, douches et bains froids, des services de massothérapie, des soins du corps, soins du visage, des manucures et pédicures. L'édifice est aussi composé d'espaces de détente, restaurant, terrasses et jardin.

## Un lieu chargé d'histoire

Si aller au Bota Bota, spa-sur-l'eau, est une expérience hors du commun, c'est aussi grâce au lieu, un bateau au caractère très prononcé qui a du vécu. Le Bota Bota fut en effet dans les années 50 et 60 un traversier qui s'appelait à l'époque le Arthur Cardin et assurait la navette entre Sorel



et Berthier. En 1967, il fut nommé l'Escale et reconverti en bateau-théâtre, sur la rivière Richelieu. Pendant 40 ans, l'Escale a mis en vedette des artistes prestigieux, à l'image de Ginette Reno.

En 2008, la famille Emond en fit l'acquisition avec la ferme intention de poursuivre la merveilleuse vie du bateau. C'est ainsi que l'idée d'un spa au plus près de l'eau leur apparut comme étant une belle transition pour le bateau. Il prit à ce moment le nom de Bota Bota, spa-sur-l'eau et ouvrit officiellement en 2010 après une superbe métamorphose complète rendue possible par le renommé Jean Pelland, de Sid Lee Architecture, contribuant à en faire un

concept sans pareil, pour une expérience qu'on n'oublie pas.

## Des services clés en main pour les événements corporatifs et privés

Bota Bota, spa-sur-l'eau, permet aussi de combler tous les besoins corporatifs grâce à moult options clés en main. Des formules location (hors des heures d'ouverture du spa) ou privatisation d'une partie, voire de l'entièreté du bateau (pendant les heures d'ouverture) sont ainsi disponibles.

Les options sont illimitées. Parmi elles, l'accès au circuit d'eau, des forfaits spa personnalisés, la possibilité de réserver des soins

et services de massothérapie, esthétiques, naturopathie, aromathérapie, yoga, méditation, nutrition, coaching et bien d'autres.

Et comme chaque détail compte, une multitude d'items personnalisés sont disponibles, comme les peignoirs aux insignes de l'entreprise, le journal de bord ou encore les huiles essentielles et de massage. Bota Bota, spa-sur-l'eau, offre de plus des tarifs préférentiels sur les certificats cadeaux corporatifs.

Un service de restauration est aussi proposé avec les options 3 services, buffet, bouchées et cocktails. Il est par exemple possible de réserver un forfait déjeuner conférence de 7 h à 10 h ou un forfait souper à partir de 21 h.

Un vaste choix de matériel audiovisuel permettra d'organiser des présentations ou événements festifs. En effet, côté ambiance, Bota Bota, spa-sur-l'eau, n'est pas en reste avec la possibilité de voir son événement animé par un DJ et des musiciens. Ainsi, la formule séduira aussi les particuliers désireux d'organiser un mariage ou une fête d'anniversaire inoubliables.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur [BotaBota.com](http://BotaBota.com) ou appelez au **514-284-0333**. ■



# BOTA

SPA - SUR - L'EAU

# QUOI FAIRE À MONTRÉAL ?



La danseuse Mai Kono



## Samuel Larochelle

La fulgurance culturelle de la métropole reprend de plus bel avec une série d'événements théâtraux, musicaux, dansants, littéraires et cinématographiques, qui feront tout pour attirer votre attention.

Duceppe commence l'année en force avec une œuvre récompensée du Tony Award de la meilleure pièce en 2017: **Oslo** (jusqu'au 13 octobre), qui illustre les rencontres clandestines organisées par deux diplomates norvégiens entre l'État d'Israël et l'Organisation pour la libération de la Palestine, loin des caméras et des avocats. Le **Quat'Sous** offre aux mots de la brillante Annick Lefebvre tout l'espace nécessaire pour raconter l'histoire des **Barbelés** (jusqu'au 26 septembre), dans laquelle la comédienne Marie-Ève Milot livrera en solo une parole trop longtemps contenue, pendant que des barbelés s'emparent de son corps. Dans ce même sillage de théâtre engagé, le Rideau Vert présente le grand classique féministe **Les fées ont soif** (25 septembre au 27 octobre), dans une mise en scène signée Sophie Clément. À la salle Fred-Barry, les amateurs de culture auront droit à un hommage au couple mémorable formé par Pauline Julien et Gérard Godin dans **Je cherche une maison qui vous ressemble** (11 au 29 septembre).

Le Théâtre du Nouveau-Monde a réuni Emmanuel Schwartz, Valérie Blais, Benoit Drouin-Germain, Larissa Corriveau et Patrice Coquereau pour jouer **Candide ou l'optimisme** (11 septembre au

6 octobre), une œuvre écrite par Pierre-Yves Lemieux et inspirée du roman de Voltaire. Dans l'est de la ville, Rabelais sera à l'honneur, alors que le Théâtre Denise-Pelletier a programmé **Prouesses et épouvantables digestions du redoutable Pantagruel** (26 septembre au 20 octobre). À noter également la lecture adaptée pour le théâtre du puissant roman **Homo Sapienne** de Niviaq Korneliussen sur la vie lgbtq au Groenland (Cinquième Salle, 29 septembre).

Les Grands ballets canadiens ouvriront leur saison avec **L'amant de Lady Chatterley** (Wilfrid-Pelletier, 4 au 13 octobre), inspiré du roman d'amour et érotique de D.H. Lawrence, longtemps interdit de publication. Les Montréalais auront également droit à toute la fougue de la chorégraphe sud-africaine Dada Masilo, qui poursuit sa relecture des grands classiques en s'attendant à **Giselle** (Théâtre Maisonneuve, 25 au 29 septembre), après avoir fait de même avec *Carmen* et *Le lac des cygnes*. Les amateurs de musique classique voudront certainement assister à la rencontre de l'OSM et du pianiste Charles Richard-Hamelin, qui interpréteront Chopin en hommage au 100<sup>e</sup> anniversaire du recouvrement de l'indépendance de la Pologne (Maison symphonique, 11 au 14 octobre) ou au concert de **l'Octuor de Schubert** (Salle Bourgie, 28 septembre), avec deux violons, un alto, une contrebasse, un violoncelle, une clarinette, un basson et un cor. Par ailleurs, le Festival international de littérature (FIL) battra son plein du 21 au 30 septembre, alors que le Festival du Nouveau Cinéma fera de même du 3 au 13 octobre. ■

# VIVRE

## LE VIEUX-MONTRÉAL

### EN VEDETTE



#### IDÉAL COMME ESPACE BUREAU OU RÉSIDENCE - 72, rue des Sœurs-Grises

Magnifique condo de 1 chambre de type maison de ville avec terrasse privée, plafond de 11 pieds, belle cuisine italienne avec électros haut de gamme, accès jardin. Piscine et barbecue sur le toit.

MLS 10126054 | 410 000 \$

### NOUVEAU SUR LE MARCHÉ



#### 1, rue McGill, app. 514

Vue spectaculaire sur l'eau et le Vieux-Port. Unité de 1 195 pi<sup>2</sup> avec stationnement intérieur.

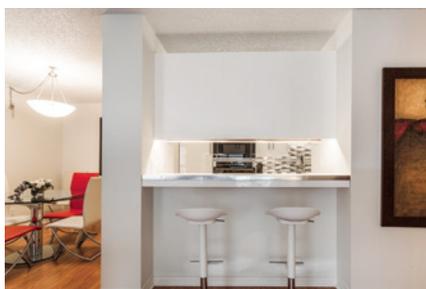
MLS 24051774 | 775 000 \$



#### 90, rue des Sœurs-Grises, app. 705

Condo de 2 chambres à coucher et 1 salle de bain. Vue sur le parc Charron. Garage intérieur inclus.

MLS 10643415 | 524 500 \$



#### 460, rue du Champ-de-Mars, app. 503

Condo de 2 chambres à coucher et 1 salle de bain. Ensoleillé, il donne sur la cour intérieure.

MLS 17278648 | 485 000 \$



#### ESPACE BUREAU - 440, rue Sainte-Hélène

Local pour bureau situé au rez-de-chaussée. Complètement rénové tout en conservant son cachet.

MLS 28751179 | 2 800 \$/mois



**VENDU**

Rue de la Commune O., Vieux-Montréal  
Les Jardins d'Youville - Splendide condo avec murs de briques et poutres aux plafonds sur une superficie de 748 pi<sup>2</sup>.



**VENDU**

Rue McGill, Vieux-Montréal  
Extraordinaire Penthouse avec vue directe sur l'eau et une terrasse privée de plus de 1 400 pi<sup>2</sup>. 3 cdc, 2 sdb et un escalier spectaculaire qui mène à la terrasse.

## REPRÉSENTANT PUBLICITAIRE RECHERCHÉ

Expérience demandée.

Envoyez votre CV à :

vincent@echosmontreal.com

Contact : 514-844-2133

Le journal Échos Montréal, en activité depuis 25 ans, est à la recherche d'un représentant publicitaire à temps plein ou partiel, qui agira en tant que travailleur autonome. Rémunération à commission. Idéal pour retraité ou étudiant. Le représentant couvrira les quartiers du Vieux-Montréal, Centre-Ville, Plateau Mont-Royal ainsi que Westmount.

## Patricia Lallier

Courtier immobilier agréé

514.239.1898

plallier@sothebysrealty.ca

patricialallier.com



Sotheby's | Québec  
INTERNATIONAL REALTY

sothebysrealty.ca

Entreprise indépendante et autonome. Agence immobilière.

# BALENCIAGA, LE MAÎTRE



Oscar de la Renta, prêt-à-porter printemps-été 2015, tenue 37 © Catwalking

**Samuel Larochelle**

Quelques années après que le Musée des Beaux-Arts de Montréal ait connu un énorme succès avec l'exposition consacrée au designer Jean-Paul Gauthier, voilà que le **Musée McCord propose un hommage au créateur Balenciaga**, maître de la haute couture. Présentée en exclusivité nord-américaine jusqu'au 14 octobre prochain, l'exposition a été créée au Victoria and Albert Museum de Londres.

Il y a bientôt 100 ans, le couturier et modiste espagnol Cristobal Balenciaga a fondé l'entreprise à son nom, avant même d'avoir 25 ans. Décrit par plusieurs comme étant «le couturier des couturiers» et souvent surnommé «le maître», il a fait sa marque durant

les années 1950, alors qu'il a redéfini la silhouette féminine et réinventé la mode, dans un monde en pleins changements marqué par l'après-Deuxième Guerre mondiale. Avec un style à la fois épuré, classique et raffiné, il a atteint son apogée au cours des années 1960, avec sa vision moderne de la féminité. **Parmi ses nombreuses clientes, on retrouvait la princesse Grace de Monaco, la duchesse de Windsor, les reines d'Espagne et de Belgique.** À jamais inscrit dans l'histoire de la mode internationale, Balenciaga est admiré tant par ses contemporains que vénéré par les générations de créateurs qui l'ont suivi. À titre d'exemple, il a grandement influencé de grands designers comme Oscar de la Renta, Hubert de Givenchy et Emanuel Ungaro. Cinquante ans après qu'il ait choisi de se retirer, en 1968, la marque à son nom appartient désormais à l'entreprise française Kering. L'exposition présentée en sol montréalais analyse son savoir-faire, le travail de conception de ses créations, son influence indubitable sur ses disciplines, dont Ungaro et Courrèges, qui ont été formés dans sa maison parisienne, avant d'y travailler durant des années, ainsi que la trace qu'il a laissée sur la mode jusqu'à aujourd'hui. Les visiteurs pourront découvrir plus de 100 costumes et chapeaux, principalement issus des imposantes collections du Victoria and Albert Museum, ainsi que des échantillons, des croquis, des photographies, des patrons, des toiles et des films qui mettent en contexte le génie du créateur. ■

## Montréal

## en Histoire

### QUAND LE SAINT-LAURENT CÔTOYAIT LA RUE DE LA COMMUNE

Au 19<sup>e</sup> siècle, le fleuve inondait fréquemment la voie ferrée ainsi que le quai du port, proches de la rue De la Commune. Ce point stratégique était aussi le lieu de transit de la «poste de Sa Majesté», entre les transatlantiques de la Allan Line et les convois continentaux du Grand Tronc. Des travaux d'envergure ont été nécessaires afin de remédier aux inondations. ■



© H. Carre



© Inconnu - Archives Nationales du Québec

### UN ORATOIRE POPULAIRE

C'est grâce à Alfred Bessette, dit frère André, homme pieux et simple, que naquit le projet de construction de l'oratoire Saint-Joseph. Débuté au début du 20<sup>e</sup> siècle, il fallut 50 ans afin de terminer ce majestueux édifice. En 1925, à l'occasion de la fête du Travail, bon nombre de curieux viennent se recueillir à l'oratoire Saint-Joseph, pourtant encore en construction. ■

# artch

art contemporain émergent

présenté par DESTINATION CENTRE-VILLE MONTRÉAL

**Exposition gratuite en plein air au coeur du centre-ville de Montréal**  
21 artistes émergents

Square Dorchester  
**Du 27.09 >> 30.09**  
De 11 h à 19 h

**Geneviève Borne,**  
porte parole

« L'art et la créativité sont au centre de mes intérêts. J'aime découvrir, soutenir et observer les nouveaux artistes qui explorent l'art contemporain avec passion! »



Crédit photo : Mademoiselleamestyle

artch.org

Les fondateurs

JACK

ART SOUVERAIN

UB

FONDS de solidarité FTQ  
Ville-Marie Montréal

Raymond Chabot Grant Thornton  
TOURISME / MONTRÉAL

FONDATION LAMARCA FONDÉE  
Québec

Fondation du Grand Montréal  
Concordia

UQAM

CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL  
FORUM JEUNESSE DE CIEL DE MONTRÉAL



EXCLUSIF - PH87-50 rue McGill, Vieux-Montréal - 2 950 000,00\$

MARTIN ROULEAU

Courtier immobilier résidentiel & conseiller

T 514.933.9998 | martinrouleau.com



**ENGEL & VÖLKERS**<sup>®</sup>  
**MARTIN ROULEAU**



# MICHÈLE BOUCHARD / 514-933-5800

COURTIER IMMOBILIER / GROUPE SUTTON CENTRE-OUEST INC.

# ELODIE BOUCHARD

COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

mbouchard@sutton.com

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET : MBOUCHARD.CA



GROUPE SUTTON CENTRE-OUEST  
www.sutton.com

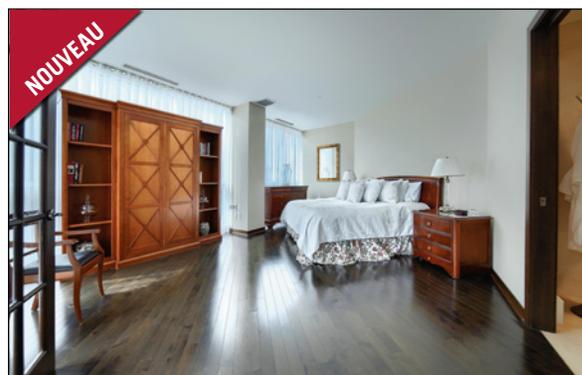


NOUVEAU

## 455 ST-PIERRE #220

Le Caverhill. Un des plus beaux immeubles dans le Vieux-Mtl. Super condo loft, grand hall d'entrée avec salle d'eau, salon, s.à.m. et cuisine ouverts, comptoir de granite. 4 ch. incluant la mezzanine. Terrasse commune sur le toit. Sauna dans l'appartement.

**878 000 \$**  
MLS # 27891907

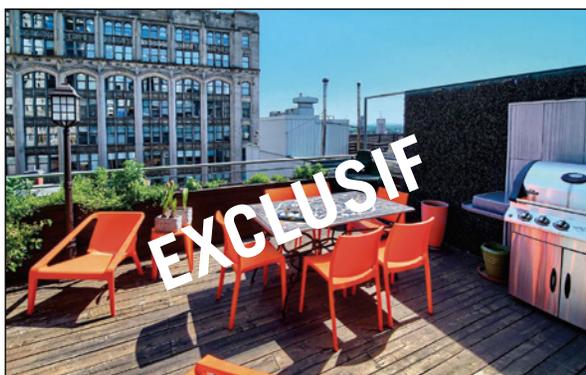


NOUVEAU

## 650 NOTRE-DAME O. #1202

Fabuleux condo au PHENIX. Vaste, élégant et lumineux, murs vitrés, magnifiques planchers de bois, cuisine en bois et granite, luxueuse sdb ensuite, 2 grands balcons et 1 garage. Orientation est-sud-ouest, vue sur le Fleuve. 2 ch., 2 sdb.

**950 000 \$**  
MLS # 12731681

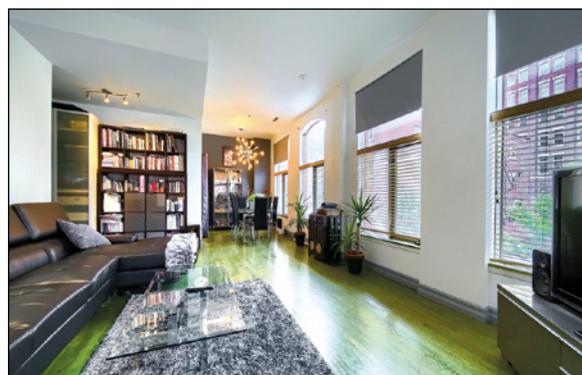


EXCLUSIF

## EXCLUSIF VIEUX-MONTRÉAL

PH de plus de 1600 pieds carrés sur 2 étages, 2 chambres dont celle des maîtres avec salle de bain ensuite, foyer au gaz, terrasse privée, garage, beaucoup de rangement incluant un grand walk-in, clé en main.

**1 350 000 \$**



## 2004 BOUL. ST-LAURENT #103

Situé dans le quartier des spectacles, unité de coin, éclairage exceptionnel, condo de 2 chambres, garage, terrasse. Plancher de bois, fenêtres arrondies. Occupation à discuter.

**415 000 \$**  
MLS # 27495516



## 430 BONSECOURS #1

Unique, grand loft sur 2 étages, 3 ch., cachet du Vieux-Mtl que vous recherchez, planchers de bois, murs de briques, haut plafond, foyer au bois, sans oublier cette magnifique grande terrasse privée (BBQ permis). Garage inclus. Loué à 4600\$/m jusqu'en mai 2019.

**1 350 000 \$**  
MLS # 22157293



## 1100 DE LA MONTAGNE #1103

Condo hôtel au très luxueux le Chrystal, environ 1000 p.c., 2 chambres, 2 salles de bain, 2 grandes terrasses privées. Ce complexe est situé au coeur du centre-ville, pour investisseur, excellent revenu.

**750 000 \$ + tx**  
MLS # 26827765



## 442 ST-GABRIEL #504

Loft avec 1 grande chambre ouverte, grand walk-in. Planchers de bois. Cuisine ouverte sur salle à manger et salon. Coin bureau. Idéal pour un premier achat. Loué pour 1 an.

**299 000 \$**  
MLS # 15133229



## 414 ST-SULPICE #301

Situé à l'ombre de la basilique Notre-Dame, condo-suite dans le chic hôtel St-Sulpice, 4 1/2 étoiles, pour investisseur, excellent rendement, mais en plus vous pouvez y habiter plusieurs jours par année.

**280 000 \$ + tx**  
MLS # 16039594



VENDU

## 414 ST-SULPICE #216

Condo hôtel dans le St-Sulpice pour investisseur. Vous pouvez y habiter 67 jours par année.

**250 000 \$ + tx**  
MLS # 17791456



## 414 ST-SULPICE #217

Situé à l'ombre de la basilique Notre-Dame, condo-suite dans le chic hôtel St-Sulpice, 4 1/2 étoiles, pour investisseur, excellent rendement, mais en plus vous pouvez y habiter plusieurs jours par année.

**235 000 \$ + tx**  
MLS # 28158081